

BÜRGERMEISTERAMT

*Simonswald*



20.12.2019, Nr. 26/2019

## AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Stephan Schonefeld  
Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: [gemeinde@simonswald.de](mailto:gemeinde@simonswald.de)  
Internet: [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

### **Liebe Mitbürgerinnen und Bürger,**

*Die Wochen der Vorweihnachtszeit in denen wir uns auf das höchste christliche Fest – der Geburt Jesu – vorbereiten stellt sich im Jahresablauf auch immer wieder als die hektischste Zeit dar. Die Städte sind voll von gehetzten Menschen und Familien haben neue Wege gefunden miteinander zu reden. So werden unterschiedlichste Whatsapp-Gruppen zur besseren und stressfreien Planung der Weihnachtszeit gegründet. Die Menschen verlieren dabei schnell das Wesentliche – das gemeinsame und besinnliche Fest aus den Augen. Vielleicht tut man manchmal gut dran sich an die Weihnachtszeit der eigenen Kindheit und Jugend zu erinnern und eben nicht von dem heutigen Getümmel anstecken zu lassen.*

*Papst Franziskus wird zu eben diesem Getümmel mit folgender Aussage zitiert:*

*„Weihnachten ist oft ein lautes Fest: Es tut uns aber gut, ein wenig still zu werden, um die Stimme der Liebe zu hören.“*

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen im Kreise Ihrer Familien und Freunde ein gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Ich wünsche Ihnen für das neue Jahr viel Glück und beste Gesundheit und freue mich auf viele anregende Gespräche mit Ihnen.

Ihr

Stephan Schonefeld  
Bürgermeister



## Öffnungszeiten

Rathaus	
Montag bis Freitag	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:30 – 18:30 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

## Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

**Vom 24.12.2019 bis 06.01.2020 ist das Rathaus geschlossen.  
In dringenden Fällen können Sie einen Mitarbeiter unter der Tel. Nr. 0172 / 7269433 erreichen!**

## Sitzungstermine

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

**Mittwoch, 8. Januar 2020, 18:00 Uhr**

im Kulturhaus, Am Sägplatz 1. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de) zu finden. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

## Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes Freitag, 10. Januar 2020

Anzeigenannahmeschluss:

Dienstag, 07. Januar 2020, 12:00 Uhr

## Herzlichen Dank

Die Gemeinde bedankt sich bei Frau Frieda Kremp für die gespendeten Weihnachtsbäume an der Friedhofskapelle Obersimonswald und beim Feuerwehrhaus in Wildgutach.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Widmung des Kulturhauses als Trauungsort

Im Rahmen der Organisationshoheit der Gemeinde wird die nachstehende, im Standesamtsbezirk Simonswald gelegene Örtlichkeit als weiterer Trauungsort (Außenstelle des Standesamts Simonswald) bestimmt und gewidmet:

**Kulturhaus Simonswald, Am Sägplatz 1**

Simonswald, 20. Dezember 2019

gez. Stephan Schonefeld  
Bürgermeister

## Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan und den örtlichen Bauvorschriften „Hausmatte“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Simonswald hat am 18.12.2019 in öffentlicher Sitzung aufgrund von § 2 Abs.1 BauGB beschlossen, den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften „Hausmatte“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB aufzustellen.

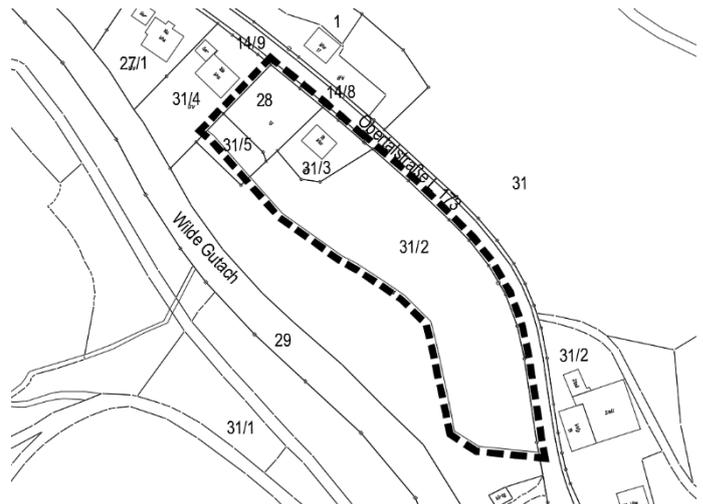
### Ziele und Zwecke der Planung

Im Rahmen einer aktiven Grundstückspolitik möchte die Gemeinde Simonswald mit der Aufstellung des Bebauungsplans „Hausmatte“ die anhaltend hohe Nachfrage nach Wohnraum insbesondere für die eigene Bevölkerung decken. Das nun vorliegende Plangebiet hat eine Größe von ca. 0,61 ha und liegt am südlichen Ortsrand des Ortsteils Grün im Übergang zum Ortsteil bei der Kirche südlich der L 173. Die Flächen werden heute landwirtschaftlich als Wiesenfläche genutzt. Geplant ist die Entwicklung als allgemeines Wohngebiet mit überwiegend Einzel- und Doppelhäusern in verdichteter Bauweise.

### Abgrenzung des Plangebiets

Das Plangebiet grenzt direkt an die bestehende Mischgebietsbebauung an und wird begrenzt im Norden durch die Landesstraße L 173, im Westen von der bestehenden Bebauung und im Süden und Osten von weiteren landwirtschaftlichen Flächen. Das Plangebiet umfasst die Flurstücke Nrn. 28, 31/3 vollständig, sowie Teile der Flurstücke Nr. 31/5 und 31/2 in zweckdienlicher Abgrenzung und hat insgesamt eine Fläche von ca. 0,61 ha.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 11.11.2019. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Der Bebauungsplan „Hausmatte“ wird im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren) ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt.

Simonswald, 20.12.2019

gez. Stephan Schonefeld  
Bürgermeister

## Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan und den örtlichen Bauvorschriften „Mattenhof“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Simonswald hat am 18.12.2019 in öffentlicher Sitzung aufgrund von § 2 Abs.1 BauGB beschlossen, den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften „Mattenhof“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB aufzustellen.

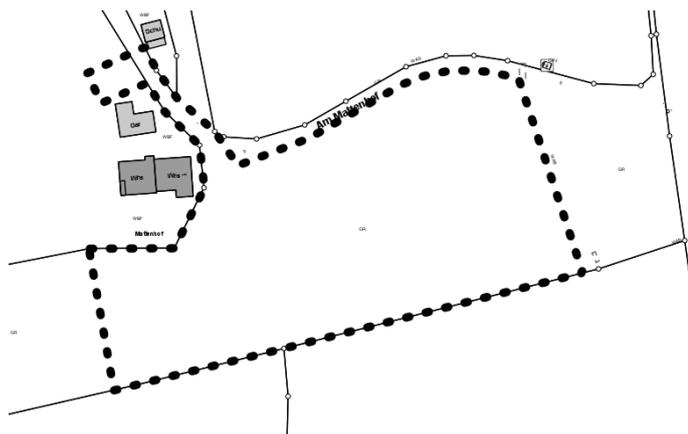
### Ziele und Zwecke der Planung

Im Rahmen einer aktiven Grundstückspolitik möchte die Gemeinde Simonswald mit der Aufstellung des Bebauungsplans „Mattenhof“ die anhaltend hohe Nachfrage nach Wohnraum insbesondere für die eigene Bevölkerung decken. Das nun vorliegende Plangebiet hat eine Größe von ca. 0,85 ha und liegt am östlichen Ortsrand des Ortsteils Mattenhof. Das Gebiet befindet sich südlich der Kuranlage von Obersimonswald und westlich der L 173. Die Flächen werden heute landwirtschaftlich als Wiesenfläche genutzt. Geplant ist die Entwicklung als allgemeines Wohngebiet mit überwiegend Einzel- und Doppelhäusern in verdichteter Bauweise.

### Abgrenzung des Plangebiets

Das Plangebiet grenzt direkt an die bestehende Dorfgebietsbebauung an und wird begrenzt im Osten durch die geplante Buswendschleife an der Landesstraße L 173, im Westen von der bestehenden Bebauung und im Süden und Norden von weiteren landwirtschaftlichen Flächen. Das Plangebiet umfasst Teile der Flurstücke Nrn. 54/0 und 54/1 Gemarkung Obersimonswald in zweckdienlicher Abgrenzung und hat insgesamt eine Fläche von ca. 0,85 ha.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 11.12.2019. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Der Bebauungsplan „Mattenhof“ wird im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren) ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt.

Simonswald, 20.12.2019

gez. Stephan Schonefeld  
Bürgermeister

## Amtliche Mitteilungen

### Neuer Service: Ratsinformationssystem

Mit dem neuen Ratsinformationssystem (RIS) mit Bürgerinformationsportal bieten wir allen Interessierten die Möglichkeit, sich über die öffentlichen Sitzungen unserer Gremien zu informieren.

Mit Klick auf den Sitzungstermin erscheinen alle näheren Informationen zur Sitzung sowie die Tagesordnung mit den dazugehörigen Sitzungsdokumenten.

Die Beschlüsse sind nach Fertigstellung des Protokolls und anschließender Genehmigung ebenfalls abrufbar.

[www.simonswald.de](http://www.simonswald.de) und dort unter Politik & Service – Ratsinformationssystem

### Verkauf und Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen (Feuerwerkskörpern)

Das Ordnungsamt weist darauf hin, dass das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Kategorie 2 bzw. Klasse II (Feuerwerkskörper/Knallkörper) nach § 23 Abs. 2 der 1. Sprengstoffverordnung (1. SprengV) **nur am 31.12. und am 01.01.** eines jeden Jahres gestattet ist (diese Einschränkung gilt nicht für Inhaber entsprechender Erlaubnisse oder Befähigungsscheine). Zuwiderhandlungen stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit einem Bußgeld geahndet werden. Wir bitten Sie darum, dies zu beachten und vor dem Silvestertag sowie nach dem Neujahrstag keine Feuerwerkskörper/Knallkörper zu zünden. In der unmittelbaren Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen sowie Reet- und **Fachwerkhäusern** (neue Regelung) ist das Abbrennen von Feuerwerkskörpern und Knallkörpern verboten (§ 23 Abs.1 der 1. SprengV)!

Ebenso sei daran erinnert, dass **Personen unter 18 Jahren** der Umgang (Aufbewahren und Abbrennen) mit Feuerwerkskörpern/Knallkörpern (pyrotechnische Gegenstände der Kategorie 2 bzw. Klasse II) **verboten** ist (§ 23 Abs. 2 Satz 2).

Des Weiteren ist darauf zu achten, dass die Sicherheitsbestimmungen der 1. und 2. Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. und 2. SprengV) bei der Verwendung der pyrotechnischen Gegenstände eingehalten werden. Wer **erstmalig** pyrotechnische Gegenstände der Kategorien 1 und 2 bzw. Klassen I und II **verkaufen** will, muss dies gemäß § 14 Sprengstoffgesetz mindestens **zwei Wochen vor dem Beginn des Verkaufs** der zuständigen Behörde: **Gemeinde Simonswald, -Ordnungsamt-, Talstraße 12, 79263 Simonswald**, schriftlich anzeigen. Dies gilt auch für erstmals betriebene Zweigstellen. Ebenso müssen Änderungen in der Leitung des Betriebes und Wechsel der verantwortlichen Personen angezeigt werden. In der Anzeige müssen die mit der Leitung des Betriebs, der Zweigniederlassung oder Zweigstelle beauftragten Personen angegeben werden. Eine Anzeige genügt für die gesamte Dauer des Betriebs, muss also nicht jährlich wiederholt werden. Dagegen sind Veränderungen in der Leitung der Betriebsstätte sowie die Beendigung des Betriebes unverzüglich mitzuteilen.

Für den Verkauf und die Aufbewahrung von Kleinstfeuerwerk Kategorie 1 (Klasse I) und Kleinstfeuerwerk Kategorie 2 (Klasse II) sind grundsätzlich in der nachstehenden Rangfolge verantwortlich:

- Erlaubnisinhaber(in)
- Betriebsinhaber(in)
- Betriebsleiter(in)
- Leiter(in) der Zweigniederlassung oder der unselbständigen Betriebsstätte



- Aufsichtspersonen
- Verkäufer(in)

**Pflichten der verantwortlichen Personen:** Der/die Betriebsinhaber(in) und die anderen verantwortlichen Personen haben beim Umgang und Verkehr mit den pyrotechnischen Gegenständen u. a. darauf zu achten, dass

- die zulässigen Lagermengen nicht überschritten werden
- die Anforderungen an die Verkaufs- und Aufbewahrungsräume erfüllt sind
- die Vorschriften über den Verkauf (Anzeige, Zulassung, Kennzeichnung, Gebrauchsanleitung, Mindestalter bei der Abgabe) und das Ausstellen eingehalten werden. Beschäftigte, die pyrotechnische Gegenstände verkaufen, sind über die dabei entstehenden Unfallgefahren sowie über die Einrichtungen und Maßnahmen zur Abwendung dieser Gefahren zu belehren. Die Belehrungen sollten jeweils zu Beginn des Silvesterverkaufs wiederholt werden. Pyrotechnische Gegenstände sind vor Diebstahl und unbefugter Entnahme zu schützen. Die verantwortlichen Personen haben das Abhandenkommen von pyrotechnischen Gegenständen der zuständigen Kreispolizeibehörde unverzüglich anzuzeigen.

Jeder Unfall, der sich in Zusammenhang mit dem Verkauf und der Aufbewahrung pyrotechnischer Gegenstände ereignet, ist unverzüglich dem Landratsamt: **Landratsamt Emmendingen, -Ordnungsamt-, Bahnhofstr. 2-4, 79312 Emmendingen** und der für den Betrieb zuständigen Berufsgenossenschaft mitzuteilen.

Der **Verkauf** von pyrotechnischen Gegenständen der Kategorie 2 (Klasse II) ist nach § 22 Abs. 1, 1. SprengV im Jahr **2019 von Samstag 28.12. bis zum Dienstag, 31.12.** erlaubt (ausgenommen Verkauf an Verbraucher mit entsprechender Erlaubnis oder Befähigungsschein). Kleinstfeuerwerk der Kategorie 1 (Klasse I) („Knallerbsen“ etc.) darf dagegen das ganze Jahr über verkauft werden.

Bei Fragen können Sie sich an das Landratsamt: **Landratsamt Emmendingen, -Ordnungsamt-, Bahnhofstr. 2-4, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/451-0** wenden. Weitere Informationen gibt es auch unter [www.gaa.baden-wuerttemberg.de](http://www.gaa.baden-wuerttemberg.de) (Merkblatt). Wir bitten um entsprechende Beachtung.

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Fundbüro

- Regenschirm (Knirps) graugrün, liegen geblieben in der Jodokus-Kapelle

## Informationen des Landratsamtes

### Öffnungszeiten des Landratsamtes in der Weihnachtszeit

Das Landratsamt Emmendingen ist am 24. Dezember (Heiligabend) sowie am Freitag, 27. Dezember 2019 und am 31. Dezember 2019 (Silvester) geschlossen. An den anderen Tagen in der Weihnachtszeit (Montag, 23. und 30. Dezember 2019 sowie am Donnerstag, 2. Januar und Freitag, 3. Januar 2020) ist zu den üblichen Sprechzeiten geöffnet. Diese Regelung gilt auch für die Kfz-Zulassung und Führerscheinstelle. Am Montag, 6. Januar 2020 (Dreikönig) ist das Landratsamt ebenfalls geschlossen.

### Öffnungszeiten des Jobcenters

Das Jobcenter Landkreis Emmendingen ist am 24. Dezember (Heiligabend), Freitag, 27. Dezember und am 31. Dezember 2019 (Silvester) geschlossen. Dies betrifft den Standort Emmendingen und die Außenstelle in Waldkirch. An den anderen Tagen gelten die üblichen Öffnungszeiten wie beim Landratsamt.

### Weihnachtspause im Kreismedienzentrum

Das Kreismedienzentrum im alten Kreiskrankenhaus ist ab Montag, 23. Dezember 2019 bis Dreikönig geschlossen. Erster Öffnungstag im neuen Jahr ist am Dienstag, 7. Januar 2020.

### Recyclinghöfe und Grünschnittplätze

Die Recyclinghöfe und zentralen Grünschnittsammelplätze sind in der Weihnachtszeit an den gewohnten Tagen (Freitag und Samstag, Teningen am Donnerstag und Samstag) zu den regulären Zeiten geöffnet.

### Abfallanlieferung auf dem Kahlenberg

Die Abfallbehandlungsanlage auf dem Kahlenberg bei Ringsheim ist für Selbstanlieferer (z.B. für Sperrmüll) am 24. Dezember (Heiligabend) und 31. Dezember (Silvester) ganztags geschlossen. An den anderen Werktagen ist die Annahmestelle zu den üblichen Zeiten geöffnet.

### Leerung der grauen Tonnen erst am Freitag

Wegen Weihnachten erfolgt die nächste Leerung der grauen Tonnen erst am Freitag, 27. Dezember 2019.

### „Pflege“-Familie für ältere Menschen gesucht

Das Projekt „Herbstzeit“, das eng mit dem Landratsamt Emmendingen kooperiert, sucht aufgrund dringender Nachfrage Gastfamilien, auch Einzelpersonen oder Paare, die bereit sind, einen älteren Menschen, der wegen altersbedingter Beeinträchtigungen und Pflegebedürftigkeit nicht mehr im eigenen häuslichen Umfeld leben kann, bei sich zuhause aufzunehmen. Damit soll ein generationenübergreifendes Zusammenleben ermöglicht werden. Dafür gibt es ein Entgelt von ca. 1.000 Euro zzgl. Pflegegeld, je nach Pflegegrad. Die Pflegepersonen brauchen keine spezielle Ausbildung, pflegerische Vorerfahrung ist jedoch von Vorteil - zur Entlastung kann auch ein Pflegedienst zugezogen werden. Das Pflegeverhältnis wird von der „Herbstzeit gGmbH – Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“ fachlich begleitet. Gastfamilien/ Pflegepersonen oder Paare, die sich für die Aufnahme eines alten Menschen interessieren, erhalten weitere Informationen bei Klemens Jörger, „Herbstzeit gemeinnützige GmbH – Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“, Tel. 0764 967 159-0, [www.herbstzeit-bwf.de](http://www.herbstzeit-bwf.de).



## Tourismus & Freizeit

### Touristinformation Öffnungszeiten

Montag – Freitag 9:00 – 12:00 Uhr, 14:00 – 17:00 Uhr

#### Zusätzliche Öffnungszeiten der Tourist Information

Heiligabend	24.12.	10:00 – 12:00 Uhr
Samstag	28.12.	10:00 – 12:00 Uhr
Silvester	31.12.	10:00 – 12:00 Uhr



*Frohe Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins  
neue Jahr wünscht Ihre  
Tourist Information*

*Martin Kehrer  
Silvia Schultis*

### Last-Minute Geschenkideen aus dem ZweiTälerLand

Erhältlich in der Geschäftsstelle ZweiTälerLand Tourismus im Bahnhof Bleibach – direkt vor Ort kaufen und gleich mitnehmen!



Alle Reservix-Tickets (zusätzlich erhältlich in der Touristinformation Simonswald)

Aktuell über 90.000 Events online!

- Der Nussknacker - Prager Festspiel Ballett
- Offenburger Weihnachtscircus
- Circolo Weihnachtscircus Freiburg
- TurnGala Messe Freiburg
- Deep Purple und Passenger am Stimmenfestival Lörrach
- The Boss Hoss, Max Giesinger, Xavier Naidoo bei "I em Music 2020"
- und vieles mehr!

#### Kleinkunsthöhne in der Güterhalle Bleibach

Neues Programmheft und Tickets für die Veranstaltungen im ersten Halbjahr 2020 ab Mittwoch, 18.12.2019 erhältlich.

Europa-Park Eintrittskarten Sommersaison 2020 (zusätzlich erhältlich in der Touristinformation Simonswald)

Tickets für die kommende Saison für Erwachsene und Kinder ab sofort erhältlich.

#### Weitere Geschenkideen aus dem ZweiTälerLand



- Walnussöl aus der historischen Ölmühle Simonswald
- Verspannungslösendes Kirschsteinsäckle
- Robustes Multifunktionsstuch mit ZweiTälerSteig Motiven und unterschiedlichen Tragevariationen

- Trailglöckle fürs Fahrrad oder Mountainbike, NEU: Weihnachtsedition in Gold
- Hochwertiges Schwarzwald-Radtrikot
- Exklusiver Schwarzwaldrucksack von Deuter in grün und blau
- Memo-Spiel mit tollen Motiven aus dem ZweiTälerLand
- Kuckulino: Kleine Schwarzwalduhr mit ZTL-Motiven (Quarwerk, Kuckuckruf)
- und vieles mehr!

## Schule & Kindergarten

### Anmeldung Kindergarten

Alle Kinder, die im Laufe des nächsten Kindergartenjahres **September 2020– August 2021** in den Kindergarten St. Josef aufgenommen werden sollen, können hierfür an folgenden Terminen angemeldet werden:

**Dienstag, 21.01.20 von 07:30 Uhr – 12:30 Uhr oder  
Donnerstag, 23.01.20 von 07:30 Uhr – 12:30 Uhr und  
14:00 Uhr -16:30 Uhr oder**

**nach telefonischer Vereinbarung auch an einem anderen Tag.**

Angemeldet werden können:

- Kinder ab 2 bzw. 3 Jahren für die Ganztagesbetreuung (Montag bis Mittwoch von 7:30 Uhr – 16:30 Uhr, mit Mittagessen) kombiniert mit der verlängerten Öffnungszeiten (Donnerstag und Freitag von 7:30 Uhr – 13:30 Uhr, Mittagessen möglich)
- Kinder ab 3 Jahren für die verlängerte Öffnungszeiten (Montag - Freitag von 7:30 Uhr - 13:30 Uhr)
- Mittagessen möglich)
- Kinder ab 3 Jahren für die Betreuung in der Regelgruppe (Montag – Freitag von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr und Montag – Mittwoch (Mittwoch 2 x im Monat) von 14:00 Uhr – 16:30 Uhr)
- Kinder ab 2 Jahren und 9 Monaten zur Eingewöhnung in der Regelgruppe oder VÖ - Gruppe

**Genauere Terminabsprachen wegen der Anmeldung vereinbaren  
Sie bitte vorab im Kindergarten Telefon: 07683 – 1240**

Kindergarten St. Josef, Untersimonswald, Kirchstraße 9

Elke Wehrle

## Dies und das



Die Gemeinde Gutach im Breisgau (ca. 4.500 EW) sucht für ihre Kinderkrippe „Schatzkiste“ ab dem 01.09.2020

**zwei Praktikanten (m/w/d)  
im Anerkennungsjahr  
(Erzieher und Kinderpfleger)**

Die vollständige Stellenbeschreibung sowie weitere Informationen erhalten Sie unter [www.gutach.de](http://www.gutach.de) oder bei Frau Mercedes Kury-Hauk (Krippenleiterin) unter Tel: 07685/9101-77.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (inkl. Zeugnissen) welche Sie bis spätestens 12.01.2020 an die Kommunale Kinderkrippe Schatzkiste, z.Hd. Frau Kury-Hauk, Schulstr. 8, 79261 Gutach im Breisgau richten.



**Herzliche Einladung zum  
gemeinsamen Seniorentreff**

Sie möchten andere Menschen treffen und gemeinsam aktiv sein?

Unser nächster Treff ist am 08.01.2020, 14:00 Uhr im Katholischen Pfarrsaal, Kirchstr. 4 in Gutach zum Thema „Mit Liedern ins Neue Jahr“ mit Jasmina Aboubakari

**Vorschau auf die nächsten Termine:**

05.02.2020 „Ein närrischer Nachmittag“, mit den Silberklopfen aus Bleibach

04.03.2020 „Mit Orgelmelodien in den Frühling“, mit Karl-Heinz Kury, Drehorgelspieler

Bei Fragen melden Sie sich gerne bei uns Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth e. V., Waldkirch, Tel. 07681 - 40720



Unser nächstes Repair Café in Waldkirch findet am Samstag, 04.01.2020 in der Zeit von 10 – 14 Uhr im AWO-Stüble, Schlettstadtallee 9, statt. Ehrenamtliche Fachleute reparieren, soweit es möglich ist, Kleinelektrogeräte, Haushaltsgegenstände und vieles anders mehr. Auch die Nähwerkstatt ist in dieser Zeit geöffnet. Kaffeeautomaten und Handys werden nicht repariert! Bei elektrischen Geräten bitte Bedienungsanleitung und Fernbedienung mitbringen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich, sie können einfach mit ihren „Patienten“ vorbeikommen. Ab 13:00 Uhr werden keine größeren Reparaturaufträge mehr angenommen.

Für nicht mehr benötigtes und noch intaktes Werkzeug haben wir Verwendung und können gerne bei uns abgeben werden!

Das Repair Café sucht auch laufend interessierte Schrauber, handwerklich Interessierte und Techniker die Lust haben sich ins bestehende Team von rund 20 ehrenamtlichen Helfer einzubringen. Eine nette Atmosphäre, spannende Herausforderungen und erfahrene Kollegen warten auf Sie.

Infos bei: Klaus Laxander, AWO, 07681/22666

**Vereinsnachrichten**

**Feuerwehr aktuell**

Die Freiwillige Feuerwehr Abteilung Obersimonswald hält am **Samstag, 11.01.2020 um 20:00 Uhr im Hotel Engel** ihre Generalversammlung inkl. Neuwahl der gesamten Führung ab.



Zu dieser Veranstaltung sind die Altersabteilung, Ehrenmitglieder, Gemeinderäte, Vereinsvorstände, Bürger sowie alle Freunde und Gönner der Feuerwehr recht herzlich eingeladen.

Martin Furtwängler  
Abteilungskommandant Obersimonswald



**DRK-OV Simonswald**



*Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch in 's neue Jahr*

Schon wieder geht ein Jahr vorbei. Es kommt einem so vor, als ob die Zeit immer schneller rennt. In allen Bereich wurde wieder kräftig angepackt, um neue Ziele zu erreichen. Jeden einzelnen aufzuzählen wäre sinnlos, wir würden bestimmt jemanden vergessen.

Danke an Alle, die im Jahr 2019, auf welche Art und Weise auch immer, die Arbeit des DRK OV Simonswald unterstützt haben.

Ein besonderer Dank gilt allen Helferinnen und Helfern des DRK OV Simonswald für die ehrenamtlich geleistete Arbeit.

Ihr DRK OV Simonswald.



*Weihnachtsgrüße des Elferrats*

*Zum Jahresende möchten wir uns bei allen Mitglieder, Freunden und Gönnern der Narrenzunft Obersimonswald e.V. ganz herzlich für das Besuchen unserer närrischen Veranstaltungen und die Unterstützung in diesem Jahr bedanken. Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bereits jetzt laden wir alle zur Fasnet 2020 ein.*



*Euer Elferrat*



**Weihnachtslieder Singen**

Gemeinsam mit dem **Kirchenchor St. Josef** in Begleitung einer kleinen Besetzung des **Musikverein Obersimonswald e.V.** Am **04. Januar 2020 um 17:00 Uhr** in der **Kirche St. Josef Obersimonswald.**

Im Anschluss findet ein kleiner Umtrunk vor der Kirche statt. Auf Ihr Kommen freut sich der Kirchenchor St. Josef





## Weihnachtsgrüße der JSG Simonswald

Nachdem der Ball ruht und wir uns nun für ein paar Wochen in die Winterpause begeben, möchten wir uns bei allen Spielern, Trainern und Betreuern sowie unseren Fans, Freunden und Gönnern für ihr Engagement und die tolle Unterstützung im Jahr 2019 bedanken.

Wir wünschen allen ein geruhsames und erholsames Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Neues Jahr.

JSG Simonswald - Die Vorstandschaft



Wir wünschen Ihnen frohe Festtage, Zeit zur Entspannung und viele Lichtblicke im kommenden Jahr. Ganz herzlichen Dank an alle, die uns in diesem Jahr unterstützt haben.

Das Vorstandsteam des TLV



## Weihnachtsgrüße der SG Simonswald/Obersimonswald

Die SG Simonswald/Obersimonswald bedankt sich bei allen Spielern sowie Trainern, Betreuern und Schiedsrichter für die Treue zum Verein im ablaufenden Jahr. Bedanken möchte sich die

SGSO auch bei der JSG Simonswald und den Vorstandschaften mit Freundeskreisen beider Stammvereine für die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen allen Anhängern, Sponsoren, Freunden und Gönnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr 2020.



[www.sg-simonswald-obersimonswald.de](http://www.sg-simonswald-obersimonswald.de)



**Schützengesellschaft 1898  
Simonswäldertal e.V.**



## Einladung zum Silvesterschießen und Königsball

Das **Silvesterschießen am 31.12.** beendet das Vereinsgeschehen dieses Jahres. Zwischen **14:00** und **16:00 Uhr** haben alle **Freunde, Mitglieder und Gönner** die Möglichkeit, sich mit einem lauten Knall vom Jahr 2019 zu verabschieden.

Das Schützenjahr wird offiziell mit dem **Königsball am 05.01.2020** im Gasthaus „Engel“ abgeschlossen. Diese Veranstaltung beginnt um **20:00 Uhr**. Es werden u.a. die Ergebnisse des Königsschießens bekannt gegeben und das neue Königspaar mit Gefolge proklamiert.

Auch hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner, sowie die gesamte Bevölkerung des Simonswäldertales recht herzlich eingeladen.

*Die Schützengesellschaft Simonswäldertal wünscht allen Freunden des Schießsports, allen Bürgern des Simonswäldertales, aber ganz besonders allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2020!*



## Weihnachtsgrüße des FC Simonswald

Zum Jahresende möchte sich der FC Simonswald und der Freundeskreis FCS bei allen Spielerinnen und Spielern, Trainern und Betreuern, allen

Vereinsmitgliedern, den treuen Zuschauern sowie den Sponsoren und Gönnern für die geleistete Unterstützung im Jahr 2019 herzlich bedanken.

Wir wünschen allseits Frohe Festtage sowie Gesundheit, Glück und Wohlergehen im Neuen Jahr.

FC Simonswald und Freundeskreis FCS

Die Vorstandschaft



## Jahreshauptversammlung der DLRG OG Simonswald



Zur Jahreshauptversammlung am 25.01.2020 um 19.00 Uhr im Gasthaus Krone-Post lädt die DLRG OG Simonswald alle Mitglieder, Eltern, die Vertreter der örtlichen Vereine sowie alle Freunde und Gönnern recht herzlich ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Jugendleiterin
5. Bericht der technischen Leiterin
6. Bericht der Kassiererin
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen
10. Ehrungen
11. Wünsche und Anträge

Auf Ihr Kommen freut sich die DLRG-Vorstandschaft!

# ROMANTISCHER WINTERABEND

27. / 28. / 30. DEZEMBER



JEWELS AB 17:00 UHR  
BEI DER „KRONEN MÜHLE“  
AUF DEM SÄGPLATZ  
IN SIMONSWALD

**JETZT AUCH MIT KINDER-BASTELAKTION**

MGV EINTRACHT SIMONSWALD   
**Theaterbühne**

# KUNIGUNDE DARF NICHT STERBEN

Lustspiel in 3 Akten von Herbert Hollitzer



29. Dezember 2019  
05. Januar 2020  
jeweils um 20 Uhr

06. Januar 2020,  
15 Uhr (ohne Kartenvorverkauf)

Im Saal des  
Gasthauses Krone Post

**Kartenvorverkauf ab sofort  
im Tourismusbüro**  
Eintritt 9,00 €

# B·Ü·H·N·E *frei!*

Erstmals im neuen Simonswälder Kulturhaus!

**Trachtenkapelle  
Simonswald**  
1798 e.V.

# KONZERT

21 | 12 | 2019 20 Uhr | Kulturhaus | Simonswald

Einlass: 19 Uhr

 [www.tk-simonswald.de](http://www.tk-simonswald.de)  
 [www.facebook.com/trachtenkapelle.simonswald](https://www.facebook.com/trachtenkapelle.simonswald)

**Frohe  
Weihnachten**  
und  
Alles Gute im Neuen Jahr  
wünschen wir allen Kunden,  
Partnern und Freunden  
**vom 1.1. bis 6.1.2020  
geschlossen**



**BLUMEN  
SCHÄTZLE**  
Blumengeschäft und Gärtnerei  
Bleibach • Tel. 07685-209 • Fax -7474

☆ **Wir wünschen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.** ☆



**Cafe Restaurant Huber**  
Unterer Herrenstein 4  
79263 Simonswald  
Tel. 07683/309  
www.cafe-huber-simonswald.de  
E-Mail: cafe-huber@freenet.de

**ha(a)rmonie**  
Klassisch, modisch, kreativ

Friseursalon

Der Friseursalon befindet  
sich im Cafe Huber,  
Simonswald

Telefon 07683/919632  
oder 0175/1463772

Auf Euer Kommen freuen sich Nadine und Reinhard!

**Frohe Weihnachten**  
und ein gutes Neues Jahr,  
verbunden mit dem besten Dank für  
das entgegengebrachte Vertrauen.

**Martinas Heißmangelstube**  
Inh. Martina Wehrle, Am Jockenhof 5,  
79263 Simonswald, Tel. 07683 / 909 251

Unserer Kundschaft, allen Freunden  
und Bekannten wünschen wir ein  
frohes Weihnachtsfest und ein  
glückliches, erfolgreiches neues Jahr.

• Podologische Praxis  
 • Orthopädie-Schuhtechnik  
 • Haus der Fußgesundheit

**Wehrle**

Orthopädie-Schuhtechnik Wehrle,  
Talstr. 12, Tel. 344, ortho-wehrle@t-online.de

Wir bedanken uns recht herzlich für das  
entgegengebrachte Vertrauen und  
wünschen allen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
in ein friedvolles,  
gesundes neues Jahr.

**BAUMER**  
Holzbau

79263 Simonswald · Tel.: 07683/275  
www.baumer-holzbau.de

**Frohes  
Fest**

**und viel Glück im neuen Jahr**

Wir bedanken uns bei unserer verehrten Kundschaft,  
unseren Freunden  
und Bekannten sowie den Vereinen  
für das entgegengebrachte Vertrauen.

Familie Obert

**Der Simonswälder  
Obert-Reisen**

Simonswald · Untertalstraße 41  
Tel. 07683 / 304 · Fax 1532

**Simonswälder Landmarkt**  
Talstraße 36, 79263 Simonswald  
Tel. 07683 / 258

*Wir wünschen allen Simonswäldern und Feriengästen  
eine frohe, besinnliche Weihnacht und einen guten  
Start in das Jahr 2020.*

*Blieben Sie gesund!*

*Vielen Dank für ihre Unterstützung und das  
uns entgegengebrachte Vertrauen.*

*Merry Christmas*

Ute Sommer &  
und Team

---

**Wie jedes Jahr gibt es bei uns „frisch geputzten Feldsalat“  
aus Vörstetten (solange der Vorrat reicht)  
Wir bitten um Ihre Vorbestellung – Danke!**

---

**Unsere Angebote zu Weihnachten  
und Silvester!**  
(solange Vorrat reicht)

<b>Melitta Kaffee Auslese</b> (versch. Sorten) 500 g je Packung	<b>2,99 €</b>
<b>Rotkäppchen Sekt</b> trocken, halbtrocken und rosé	0,75 lje Flasche <b>2,99 €</b>
<b>Milka Schokolade</b>	100 g je Tafel <b>0,69 €</b>

**Auf Ihren Besuch freut sich  
Ute Sommer und Team**


  
**FROHE**  
*Weihnachten*  
**UND EIN GUTES NEUES JAHR**

---

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen  
 und Ihre Treue in diesem Jahr.

Wir freuen uns Sie 2020 wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

---


  
**SILVANA HUG | Friseursalon**

Friseursalon Silvana Hug | Kirchstraße 10 | 79263 Simonswald  
 Telefon 07683 245 | info@friseursalon-hug.de | www.friseursalon-hug.de


  
**Schindler**  
**Haustechnik**

*Für das im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns herzlich. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und viel Glück und Erfolg im Jahr 2020.*

*Bernhard Schindler  
 und Mitarbeiter*

**Weihnachtsbäume**

Weihnachtsbäume, verschiedene Größen (Nordmantannen aus Bio-Anbau) vom 14.12. bis 21.12. ab 10:00 Uhr zu verkaufen. An beiden Samstagen mit Glühwein.

Hans Peter Stratz, Am Martinshof 14,  
 Simonswald, Tel. 07683 - 288959



**Herzlichen Dank**

sagen wir allen unseren Kunden für das in diesem Jahr  
 entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen allen Freunden, Bekannten  
 und Kunden ein frohes Weihnachtsfest und  
 ein gutes neues Jahr.

**Christian Hummel**  
 Ketterersäge Simonswald

*Ein Lächeln ist die kürzeste  
 Entfernung zwischen Menschen.*  
*Victor Borge*

*Wir bedanken uns herzlichst bei unseren  
 Kunden, Geschäftspartnern und Freunden  
 für Ihr Vertrauen und die gute Zusammen-  
 arbeit und wünschen Ihnen und Ihrer  
 Familie erholsame Festtage, einen guten  
 Jahreswechsel und viel Glück und Erfolg  
 im neuen Jahr.*

**Ihre Zimmerei  
 Helmle GmbH  
 und Mitarbeiter**


  
**Helmle**  
 GmbH  
 Zimmerei • Holzbau  
Innenbau • Treppenbau • Restauration • Altbausanierung

Wir bedanken uns recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.



Bildhauer  
Martin  
Schonhardt

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr 2020

wünscht Ihnen  
Imkerei Josef Hug



Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft und ihren Familien sowie unseren Bekannten und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich.

Familie Heinrich Kaltenbach  
und Mitarbeiter

**Kaltenbach**

Sanitärtechnik · Baublechnerei

Heinrich Kaltenbach, Talstraße 56, 79263 Simonswald, Tel. 07683 / 330



Ein herzliches **Dankeschön** für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte **Vertrauen.**

Für die kommenden Feiertage wünschen wir Ihnen eine schöne und friedliche Zeit sowie einen guten **Start** ins neue Jahr.



**Frohe Weihnachten**

und alles Gute im neuen Jahr wünschen wir unserer verehrten Kundschaft, Freunden und Bekannten verbunden mit dem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen!



**ELEKTROANLAGEN - KUNDENDIENST  
HAUSGERÄTE - SOLARTECHNIK**

Markus Stratz, Talstrasse 40, 79263 Simonswald  
Tel. 07683/90 91 40, Fax 07683/ 90 91 41

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Fest und ein glückliches neues Jahr.

Mit diesen Wünschen verbinden wir unseren Dank für das im Lauf des vergangenen Jahres entgegengebrachte Vertrauen.

**RUF** Ihr Meisterbetrieb

- Sanitärtechnik
- Baublechnerei
- Kundendienst
- Heizungen
- Reparaturen
- Flüssiggasvertrieb

Untertalstraße 10 D, 79263 Simonswald  
Tel. 07683 / 90 92 00, Fax 07683 / 90 93 55





In den Tagen des Abschieds durften wir erfahren, wie viel Dank und Anerkennung meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

## Helmut Tritschler

\* 23.5.1939 † 24.11.2019

entgegengebracht wurde.

### Ein ganz besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Paschke für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- den Vertretern der Vereine für die wertschätzenden und herzlichen Worte an der Trauerfeier
- dem Team der kirchlichen Sozialstation für die jahrelange, fürsorgliche Betreuung und Pflege
- unseren beiden Perlen Justyna und Viola
- dem Bestattungsunternehmen Dieter Prusnat für die hilfreiche Begleitung
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die gemeinsam mit uns Abschied genommen haben.



Simonswald, im Dezember 2019

Im Namen der ganzen Familie  
**Elisabeth Tritschler**

### PAUL-GERHARDT-GEMEINDE EVANG. KIRCHE KOLLNAU



Sonntag, **22.12.2019**, 09:30 Uhr, **Gottesdienst zum 4. Advent mit Taufe** mit Pfrin. Therese Wagner  
 Montag, **23.12.2019**, Generalprobe **Krippenspiel** im Gemeindehaus  
 Dienstag, **24.12.2019**, 15:00 Uhr, **Familiengottesdienst für Kleinkinder** mit musikal. Begleitung von Viktoria Dinkelaker (Saxophon) mit Pfrin. Therese Wagner  
 Dienstag, **24.12.2019**, 17:00 Uhr, **Christvesper mit Krippenspiel** mit Pfrin. Therese Wagner  
 Dienstag, **24.12.2019**, 22:00 Uhr, **Christmette** mit Pfrin. Therese Wagner mit musikal. Begleitung von Fr. v. Lieres (Flöte) u. Hr. Fischer (Gitarre)  
 Mittwoch, **25.12.2019**, 10:00 Uhr, **Gottesdienst mit Hl. Abendmahl** mit Pfrin. Therese Wagner mit musikalischer Begleitung des Mandolinvereins  
 Donnerstag, **26.12.2019**, 17:00 Uhr, **Weihnachtskonzert** mit Orgel (Prof. K. Klomp) und Trompete (R. Mahni) in der Ev. Paul-Gerhardt-Kirche Kollnau  
 Sonntag, **29.12.2019**, 10:00 Uhr, **Regio-Gottesdienst** in Waldkirch mit Prädikantin Karin Engler, kein Gottesdienst in Kollnau  
 Dienstag, **31.12.2019**, 17:00 Uhr, **Gottesdienst zum Altjahrsabend mit Hl. Abendmahl** mit Pfrin. Therese Wagner und mit der Elztalkantorei  
 Donnerstag, **02.01.2020**, 19:00 Uhr, **ökum. Bibelarbeitskreis** im Gemeindehaus  
 Sonntag, **05.01.2020**, 09:30 Uhr, **Gottesdienst mit den Sternsängern** mit Prädikant Christoph Battmer  
 Mittwoch, **08.01.2020**, 09:15 Uhr, **Fröhliches Frühstück** im Gemeindehaus  
 Mittwoch, **08.01.2020**, 18:30 Uhr, **ökum. ANGEDACHT** in der kath. Kirche St. Georg in Bleibach  
 Donnerstag, **09.01.2020**, 17:00 Uhr, **Sitzung des Musikausschusses** im Gemeindehaus  
 Sonntag, **12.01.2020**, 09:30 Uhr, **Gottesdienst mit Verabschiedung** des alten KGR und **Einführung** des neuen KGR mit Pfrin. Therese Wagner und anschl. Kirchcafé

### Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal 21.12.2019 – 21.01.2020

#### „Und das Licht leuchtet in der Finsternis und die Finsternis hat es nicht erfasst.“ ( Johannes 1, 5)

Dieses Licht leuchtet uns an Weihnachten in Jesus Christus auf und will unseren Alltag erhellen und uns fähig machen selbst für andere Licht zu sein. Liebe Schwestern und Brüder, im Namen des Seelsorgeteams der SE Mittleres Elz- und Simonswäldertal wünsche ich ihnen frohe und gesegnete Weihnachten und ein lichterfülltes neues Jahr 2020. Ihr Pfarrer Rolf Paschke

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro „zwischen den Jahren“

Öffnungszeiten der Pfarrbüros „zwischen den Jahren“  
 Gutach: Montag 23.12. vormittags, Freitag 27.12. 10:00 – 12:00 Uhr  
 Simonswald: Montag 23.12.

Ab 2. Januar gelten dann die üblichen Öffnungszeiten.

#### Adveniat Kollekte am 24. und 25. Dezember 2019

Für viele Menschen in Lateinamerika und der Karibik ist ein Leben in Frieden nicht möglich. Ihr Alltag ist durch Gewalt und Spannungen bestimmt. Mensch und Natur werden oft rücksichtslos ausgebeutet. Unfrieden entsteht auch, weil die Schere zwischen Arm und Reich weit auseinandergeht und indigene Völker und Afroamerikaner immer noch benachteiligt sind. Die Kirche in Lateinamerika findet sich mit dieser Situation nicht ab. Ihre pastorale Arbeit ebnet Wege zu einem friedvollen Zusammenleben. Konkrete Versöhnungsprojekte bringen Konfliktparteien wieder an einen Tisch. Bildungsprojekte holen junge Menschen von der Straße und aus der Armut. ADVENIAT unterstützt diese Projekte. Mit der Kollekte am Weihnachtsfest können wir ein Zeichen setzen, indem wir das Engagement von ADVENIAT und der Kirche Lateinamerikas unterstützen. Sie können die Spende auch gerne überweisen auf das Konto unserer Kirchengemeinde bei der Sparkasse Freiburg IBAN DE94 6805 0101 0023 0060 74. Herzlichen Dank

#### Krippenopfer der Kinder

Das Weihnachtsspendenkässchen können die Kinder in den Weihnachtsgottesdiensten abgeben. Wer es später bringt, kann es an der Krippe abstellen.

**Jahresschlussgottesdienst**

Herzliche Einladung zum Jahresschlussgottesdienst am 31.12. um 17:00 Uhr in Bleibach. Beenden wir das Jahr gemeinsam, schauen zurück und bitten um Gottes Segen für das Kommende.

**Wichtiger Hinweis zur Sternsingeraktion –****Wertschätzung der Kinder und Jugendlichen, die als Sternsinger unterwegs sind**

Die Sternsingeraktion in unserer Seelsorgeeinheit unterstützt seit vielen Jahren zwei Projekte: das Projekt „Arco iris“ in La Paz (Bolivien) bei dem Straßenkindern eine Zukunft ermöglicht wird und das Projekt in Segundo Montes (El Salvador), wo Rudi Reitinger und sein Team benachteiligten Kindern Bildung, Mittagessen und Unterkunft ermöglichen.

Unsere Sternsinger erhalten in den Häusern oft kleine Wertschätzungen in Form von Süßigkeiten und manchmal auch Geld. Aufgrund von Auflagen durch das Finanzamt, die dem Spendensiegel und dem Spendenrecht zuzuschreiben sind, darf nur für den offiziellen Spendenzweck der Sternsingeraktion des Kindermissionswerks Geld gespendet werden. Bei Zuwiderhandlung besteht die Gefahr, das Spendensiegel zu verlieren. Dies hätte zur Folge, dass alle gesammelten Spenden versteuert werden müssten und deshalb die Sternsingeraktion in ganz Deutschland in Gefahr wäre.

Als Wertschätzung werden wir mit allen Kindern und Jugendlichen, die als Sternsinger in unserer Seelsorgeeinheit unterwegs sind, einen Spiel- und Kinonachmittag veranstalten und anschließend gemeinsam Pizza essen.

Wenn Sie dafür oder für die Jugendarbeit in der Pfarrei eine Spende abgeben möchten, dann dürfen Sie diese gerne in einem der Pfarrbüros abgeben oder auf das Konto der Römisch-Katholischen Kirchengemeinde Mittleres Elz- und Simonswäldertal (IBAN: DE94 6805 0101 0023 0060 74) mit der Angabe „Spende für die Kinder- und Jugendarbeit“ überweisen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Pfarrer Rolf Paschke (rolf.paschke@kath-theses.de) und Gemeindefereferentin Bernadette Lehrer-Weber (bernadette.lehrer@kath-theses.de).

**Aussendung der Sternsinger**

Die Sternsinger von Bleibach werden am Donnerstag, 2.01. um 9:30 Uhr in St. Georg und die Sternsinger von Ober- und Untersimonswald am Donnerstag, 2.01. um 9:30 Uhr in St. Sebastian ausgesendet.

**Die Sternsinger gehen von Haus zu Haus**

Bitte beachten: Aufgrund des Wetters oder sonstigem Unvorhersehbarem kann sich der Weg der Sternsinger ggf. ändern!

**In Bleibach**

02.01.	Oberhalb der Bahnlinie bis Kregelbach
03.01.	Unterhalb der Bahnlinie, Stollen, Industriegebiet

**In Gutach**

02.01.	Riedern, Landstraße
03.01.	Dorf - Zentrum

**In Siegelau**

03.01.	Untertal und Dorf
04.01.	Zinken und Obertal

**In Obersimonswald**

02.01.	Wildgutach / Jockenhof – Häuslerain / Griesbach / Mattenhof, Hohrain / Engeldörfle / Wehrlweg
03.01.	Nonnenbach / Unterer und Oberer Herrenstein / Eichhof / Neuenweg, / Bergstraße

**In Untersimonswald**

02.01.	Haslach / Martinshof / Niederbruck, Alter Garten / Ettersbach / Talstraße 1-7 / Untertalstraße 34 -45 / Am Mühlbach
--------	---

03.01.	Rest Haslach / Iwendörfle und talabwärts / Untertalstraße 1 – 33 / Höfeweg / Herrengraben / Schloss, Kirchstraße und talaufwärts
--------	--

Bitte nehmen Sie die Sternsinger wohlwollend auf, wenn sie den Segen „20°C-M-B\*20 (Christus Mansionem Benedicat – Christus segne dieses Haus) von der Krippe an die Häuser schreiben.

Wir danken schon jetzt herzlich allen Spendern und allen, die bei Wind und Wetter unterwegs sind.

Die Sternsingerrückkehr wird in den jeweiligen Gottesdiensten vom 4.1.-6.1.2020 gefeiert.

**Tauferinnerungsgottesdienst**

Herzlich laden wir alle Täuflinge des Jahres 2019 mit ihren Eltern und Familien zum Tauferinnerungsgottesdienst am Sonntag 12. Januar nach Untersimonswald ein. In diesem Gottesdienst begrüßen wir ganz ausdrücklich unsere neuen Christinnen und Christen in unserer Seelsorgeeinheit.

**„Walking to Heaven“ – ein Spaziergang zum Himmel**

Zum Start ins neue Jahr eine Auszeit für Körper und Geist nehmen. Durch körperliche Bewegung, ob mit oder ohne Walkingstöcke, unterstützt durch spirituelle Impulse machen wir uns auf den Weg. Ob Geübte oder Ungeübte, jeder wird mitgenommen, jeder bestimmt sein Tempo selbst und findet Erholung für Körper, Geist und Seele.

Treffpunkt: Säglplatz, Simonswald am **Samstag, 04.01.2020, 10:00-12:30 Uhr**

Leitung: Karin Reschke, Nordic-Walking-Instructorin

Bernadette Lehrer-Weber, Spiritual Nordic-Walking-Instructorin

Für Anmeldung und Rückfragen: Pfarrbüro Simonswald, 07683-919842 oder 246; Mail: [bernadette.lehrer@kath-theses.de](mailto:bernadette.lehrer@kath-theses.de)

**Redaktionsschluss**

Kirchlichen Mitteilungen am Donnerstag, 2. Januar 2020

**Gottesdienste****Sa, 21.12. Samstag der dritten Adventswoche**

10:00	O	Mini-Probe
10:00	S	Treffen der Sternsinger aus Gutach, Bleibach u. Siegelau
14:30	O	Krippenspielprobe, Kirche
18:30	U	<b>Eucharistiefeier am Vorabend - 3. Seelenamt Rosa Trenkle</b>

**So, 22.12. VIERTER ADVENTSSONNTAG**

09:00	O	<b>Eucharistiefeier</b>
10:30	G	<b>Eucharistiefeier</b> , mitgestaltet von der Elztäler Stubenmusik - Frieda u. Albert Bilger u. Angeh./ Fritz Oswald / Verstorbene der Fam. Max u. Luise Seitz u. Alois Ambros

**Mo, 23.12. Montag der vierten Adventswoche - 23. Dezember**

10:00	G	Mini-Probe
11:00	U	Mini-Probe
14:00	B	Mini-Probe
16:00	U	Rosenkranz
17:00	B	Rosenkranz

**Di, 24.12. AM HEILIGEN ABEND ADVENIAT - Kollekte**

10:00	S	Mini-Probe
16:00	O	Krippenfeier
17:00	G	<b>Christmette</b> , mit Krippenspiel
17:00	U	<b>Christmette</b> , mitgestaltet vom Kirchenchor
21:00	S	<b>Christmette</b> , mit Krippenspiel
21:30	B	<b>Christmette</b>

**Mi, 25.12. HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN, WEIHNACHTEN**

09:00	O	<b>Hochamt zu Weihnachten</b> , mitgestaltet vom Kirchenchor
10:30	B	<b>Hochamt zu Weihnachten</b>
10:30	U	<b>Hochamt zu Weihnachten</b>

**Do, 26.12. HEILIGER STEPHANUS, erster Märtyrer**

09:00	S	<b>Hochamt zu Weihnachten</b> , mitgestaltet vom Kirchenchor - Erwin Weis / Frieda Kury u. Angeh./ Karl u. Hermine Rieser / Verstorbene v. Wirtseppenhof
10:30	G	<b>Hochamt zu Weihnachten</b> , mitgestaltet vom Chor La Musica
10:30	W	<b>Hochamt zu Weihnachten</b> , mitgestaltet von Musikern Musikverein Obersimonswald - Ernst u. Paula Kern / Lambert u. Amalie Ruth / Robert u. Agathe Burger
14:30	S	Krippenfeier, mit Kindersegnung

**Fr, 27.12. HEILIGER JOHANNES, Apostel, Evangelist**

17:00	B	Rosenkranz
-------	---	------------

**Sa, 28.12. UNSCHULDIGE KINDER**

18:30	U	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> , mit Segnung des Johannesweines - Rosa u. Franz Weis u. verst. Angehörige / Wilhelm Fehrenbach u. Eltern
-------	---	---

**So, 29.12. FEST DER HEILIGEN FAMILIE**

09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> - Antonius Fehrenbach u. Angeh./ Vitus Schneider
-------	---	--

**Mo, 30.12. SECHSTER TAG DER WEIHNACHTSOKTAV**

17:00	B	Rosenkranz
-------	---	------------

**Di, 31.12. SIEBTER TAG DER WEIHNACHTSOKTAV**

17:00	B	<b>Eucharistiefeier</b> zum Jahresschluss
-------	---	---

**Mi, 01.01. HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA**

10:30	O	<b>Hochamt zu Neujahr</b>
-------	---	---------------------------

**Do, 02.01.**

08:30	B	Laudes
09:30	B	Aussendung der Sternsinger von Bleibach
09:30	U	Aussendung der Sternsinger von Ober- und Untersimonswald
18:00	S	Rosenkranz

**Fr, 03.01. 3.Januar - Freitag der Weihnachtszeit**

17:00	B	Rosenkranz
-------	---	------------

**Sa, 04.01. 4. Januar - Samstag der Weihnachtszeit Kollekte für die Pfarrkirche Weihe von Salz u. Wasser**

17:00	O	Weihnachtsliedersingen mit dem Kirchenchor
17:30	B	Beichtgelegenheit
18:30	B	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> – mit Rückkehr der Sternsinger - Alfred u. Maria Schön / Gerd Middelman / Brigitte u. Ferdinand Scherzinger / Helmut Kaltenbach u. Frieda Reichenbach / Josef Neumaier u. Angeh.

**So, 05.01. ZWEITER SONNTAG NACH WEIHNACHTEN Kollekte für die Pfarrkirche Weihe von Salz u. Wasser**

09:00	O	<b>Eucharistiefeier</b> – mit Rückkehr der Sternsinger - Maria Hoch
10:30	G	<b>Eucharistiefeier</b> – mit Rückkehr der Sternsinger - Anni Herr geb. Lehmann, Eltern Adolf u. Anna Lehmann (JM)

**Mo, 06.01. ERSCHEINUNG DES HERRN Afrika-Kollekte Weihe von Salz u. Wasser**

09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> – mit Rückkehr der Sternsinger
10:30	U	<b>Eucharistiefeier</b> – mit Rückkehr der Sternsinger - Andreas Wehrle

**Mi, 08.01. Mittwoch nach Erscheinung**

08:00	O	<b>Eucharistiefeier</b>
14:00	G	Seniorentreff Sozialstation, "Mit Liedern ins neue Jahr", Unterkirche
18:30	B	Ökumenisch ANGeDACHT

**Do, 09.01. Donnerstag nach Erscheinung**

08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	<b>Eucharistiefeier</b>

**Fr, 10.01. Freitag nach Erscheinung - 10. Januar**

17:00	B	Rosenkranz
18:30	B	Eucharistiefeier

**Sa, 11.01. Samstag nach Erscheinung - 11. Januar**

18:30	B	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Felizitas u. Franz Faller u. Angeh.
-------	---	---

**So, 12.01. 1. Sonntag im Jahreskreis - Taufe des Herrn**

09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> - Franz-Josef u. Maria Fahrländer
10:30	U	<b>Eucharistiefeier</b> , mit Tauferinnerung der Täuflinge vom Jahr 2019 -Berta u. Hermann Wangler
12:00	U	Taufe: Max Hug (U)

**Pfarrbüro Gutach, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach**

Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mo 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113

Pfarrsekretariat: Anita Gehring

pfarrbuero.gutach@kath-theses.de

Pfarrer Rolf Paschke, Tel. 07681/4943667

Diakon Günter Hin, guenter.hin@kath-theses.de

**Pfarrbüro Simonswald, Kirchstr. 8, 79263 Simonswald**

Mo/Do 9-11:30 Uhr und Mi 16-18 Uhr, Tel. 07683/246

Pfarrsekretariat: Johanna Stratz

pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de

Pastoralreferentin Eva Baumgartner Tel. 07683/919842

eva.baumgartner@kath-theses.de

Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel 07683/919842

bernadette.lehrer@kath-theses.de

**Historische Ölmühle****Öffnungszeiten**

Sa., 28.12.2019 10:00 bis 15:00 Uhr

Mo., 30.12.2019 10:00 bis 15:00 Uhr

Sonderführungen ab 10 Personen

auf vorherige Anfrage Tel. 07683 / 90 92 57

**Dorfmuseum Jockenhof****Keine Öffnungszeiten**

Sonderführungen ab 10 Personen

auf vorherige Anfrage Tel. 07683 / 90 92 57